

<<翻译学方法论研究导引>>

图书基本信息

书名：<<翻译学方法论研究导引>>

13位ISBN编号：9787305105272

10位ISBN编号：7305105279

出版时间：2012-9

出版时间：南京大学出版社

作者：姜秋霞，刘全国，张柏然 编

页数：392

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<翻译学方法论研究导引>>

内容概要

《大学翻译学研究型系列教材：翻译学方法论研究导引》选编介绍了对翻译学研究的理论方法、实证方法与准实证方法论范式的相关方法的论述与研究。

本书每章选介两篇具有代表性的用英文撰写的翻译研究方法选文和一篇用汉语撰写的方法论选文，力求引导读者从多维视角了解各种翻译研究方法。

三篇选文虽然不能全面反映研究方法的整体思想，但能够体现翻译研究方法的主要特征。

《大学翻译学研究型系列教材：翻译学方法论研究导引》共十章，每章包括导论、选文、延伸阅读以及问题与思考四个部分。

导论部分主要介绍翻译研究的概念、特点、主要流派及技术路线等；每章两篇英文选文首先对选文的主要观点和方法论思想进行导读，继而呈现选文，汉语选文以摘要加选文的形式进行呈现；延伸阅读部分提供该方法的主要经典文献，以供读者阅读研习之用；问题与思考部分基于该翻译研究方法的核心概念、主要思想及其评价等维度设问，引导读者对该方法进行深入了解和思考。

<<翻译学方法论研究导引>>

书籍目录

第一章 翻译的语青学研究方法导论选文选文一 Linguistic Models and Methods in the Study of Translation选文二 Linguistic Contributions to the Development of Translation Studies in China选文三 试析翻译的语言学研究延伸阅读问题与思考第二章 翻译的哲学研究方法导论选文选文一 Deconstructionist and Poststructuralist Translation Approaches : Overview and Critique选文二 The Hermeneutic Approach in Translation选文三 翻译研究理论方法的哲学范式翻译学方法论之一延伸阅读 问题与思考第三章 翻译的功能学研究方法导论选文选文一 The Skopos Theory and Its Functional Approach选文二 Functional and Skopos Oriented Approaches to Translation选文三 翻译研究的功能语言学途径延伸阅读问题与思考第四章 翻译的认知研究方法导论选文选文一 Proposal for a Cognitive Theory of Translation and Interpreting : A Methodology for Future Empirical Research选文二 The Cognitive Study of Translation and Interpretation : Three Approaches选文三 西方翻译认知过程研究概述延伸阅读问题与思考第五章 翻译文化学研究方法导论选文选文一 Translation , Systems and Research : The Contribution of Polysystem Studies to Translation Studies选文二 Beginnings of a European Project : Feminisms and Translation Studies选文三 从研究范式看文化研究对当代翻译研究的影响延伸阅读问题与思考第六章 应用翻译学研究方法导论选文选文一 Translation Studies and Applied Linguistics选文二 Process-Oriented Research into Translation and Implications for Translation Teaching选文三 西方翻译教学研究 : 特点、范式与启示延伸阅读问题与思考第七章 翻译实验研究方法导论选文选文一 Experimentation in Translation Studies : Achievements , Prospects and Some Pitfalls选文二 Process-Oriented Research in Translation选文三 翻译实证研究理论、方法与发展延伸阅读问题与思考第八章 翻译有声思维研究方法导论选文选文一 Using Think-Aloud Protocols to Investigate the Translation Process : Methodological Aspects选文二 Think-Aloud Protocol Analysis in Translation Studies选文三 有声思维翻译内在过程探索延伸阅读问题与思考第九章 翻译语料库研究方法导论选文选文一 The Corpus-Based Approach : A New Paradigm in Translation Studies选文二 Parallel Corpus in Translation Studies : An Intercultural Approach选文三 双语库 : 翻译研究新途径延伸阅读问题与思考第十章 翻译个案研究方法导论选文选文一 The Case Study Research Method in Translation Studies选文二 Case Studies in Translation : The Study of Translation Cases选文三 翻译研究实证方法评析一翻译学方法论之二延伸阅读问题与思考

<<翻译学方法论研究导引>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>